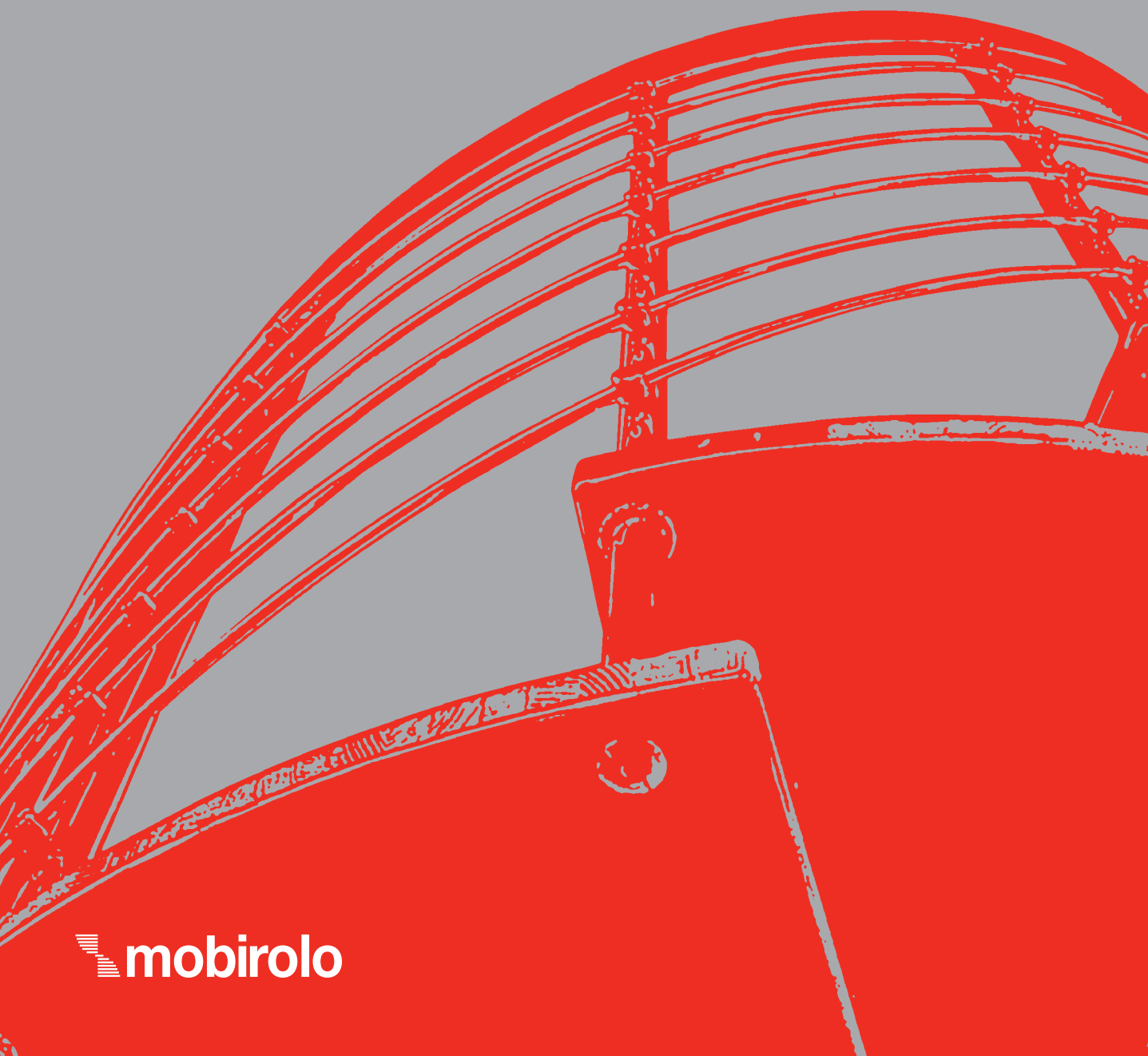


RedLine

le rosse di mobirolo



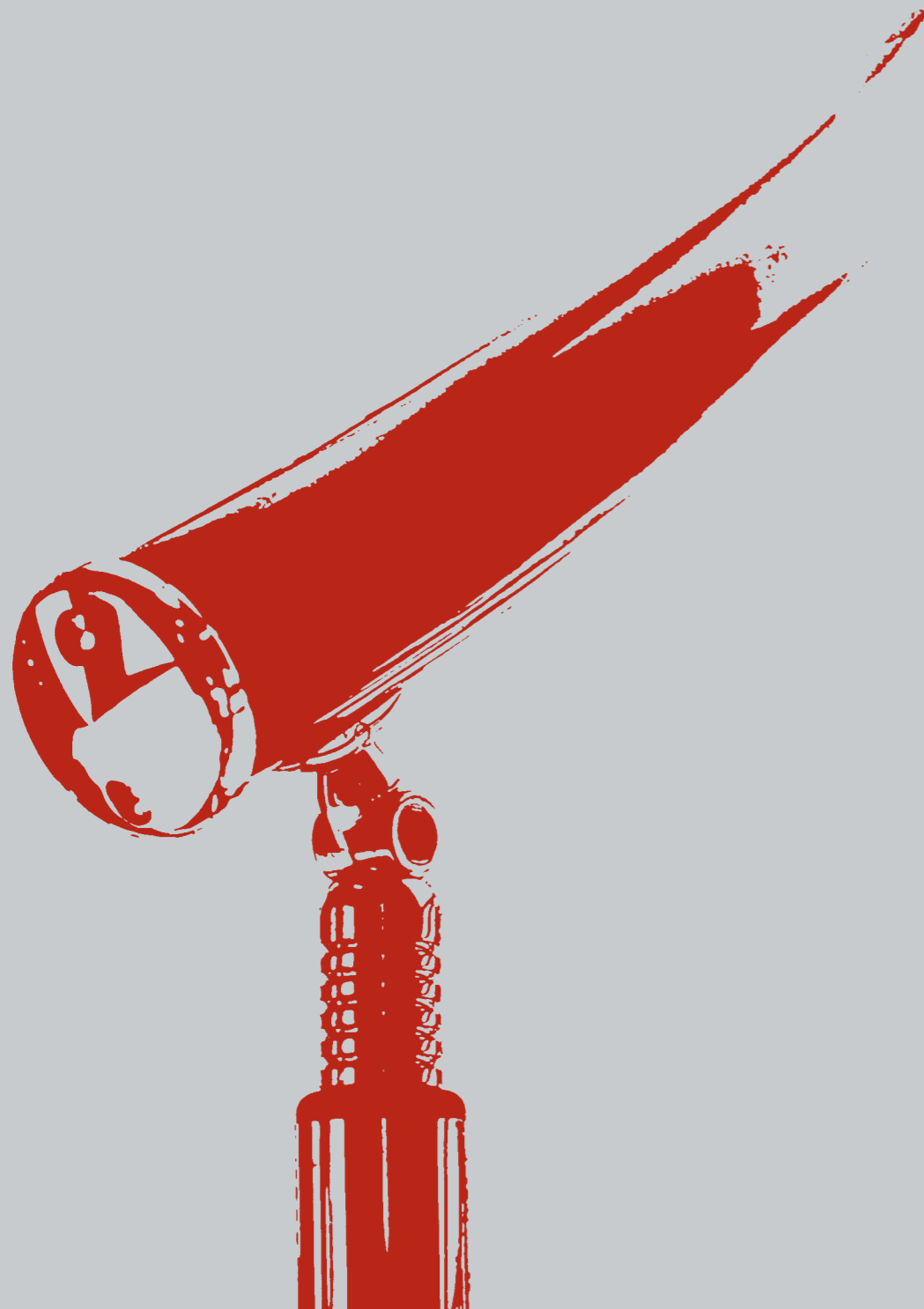
Arredare in rosso

Ciò che rende straordinari un libro o una persona è lo stesso elemento fondamentale che identifica anche un oggetto particolare quale la scala: il carattere. Come quello della linea **RedLine**, scale che uniscono alla forte presenza estetica, prestazioni ai massimi livelli. Scale esclusive e rappresentative degli interni più personali capaci di coniugare la funzionalità alla raffinatezza, il comfort all'immagine prestigiosa, il dinamismo a prestazioni di esclusività.

Cura dei dettagli e processi di produzione altamente specializzati sono da tempo gli standard di Mobirolo che con **RedLine** si coniugano con materiali nobili ed esclusivi quali il legno lamellare, l'alluminio e l'acciaio cromato.

Per ottenere le grandi prestazioni di **RedLine** il solido terreno dell'esperienza Mobirolo si è evoluto verso l'innovazione e la creatività tanto da trasformare dei semplici oggetti da salire in elementi di design belli e funzionali, capaci di integrarsi prepotentemente negli ambienti più diversi.

Ed ora che l'emozione è la quarta dimensione del design, Mobirolo è lieta di proporre **RedLine**, le scale che inaugurano l'ingresso del colore, e soprattutto il rosso, tra le leve dell'arredare contemporaneo.



Decorating in Red

What makes a book or someone extraordinary is the same distinctive feature that also marks such a special item as a staircase: character. The RedLine range of stairs combine a powerful aesthetic appeal with top-of-the-range performance. Exclusive stairs that set off the most unique interiors, skilfully combining function with elegance, comfort with prestige, dynamism with superlative performance. Attention to detail and high-tech manufacturing processes have always been Mobirolo's key features, which in the RedLine range match such noble and discernible materials as timber, aluminium and chrome-plated steel. To deliver RedLine's superior performance, the foundation of Mobirolo's experience has progressed further still, towards greater innovation and creativity, to such an extent that simple structures to be climbed have been transformed into beautiful, functional designs which complement any setting. And now that emotion is the fourth dimension of design, Mobirolo is only too glad to present RedLine, the stairs that trailblaze colour, and above all red, as one of the cornerstones of today's interior design.

Décorer en Rouge

L'élément fondamental qui rend un livre ou une personne unique est le même qui identifie un objet particulier comme l'escalier : la personnalité. C'est le cas de la ligne RedLine, des escaliers qui allient la beauté aux performances de haut niveau. Des escaliers exclusifs et représentatifs des intérieurs les plus personnels en mesure de conjuguer la fonctionnalité au raffinement, le confort à l'image prestigieuse, le dynamisme à des qualités uniques. RedLine est le fruit des standards de qualité appliqués par Mobirolo allant des procédés de fabrication à la pointe de la technologie en passant par le souci des détails jusqu'au choix de matériaux nobles comme le bois lamellé, l'aluminium et l'acier chromé. Pour obtenir les grandes performances de RedLine, la solide expérience Mobirolo a évolué vers l'innovation et la créativité en transformant de simples objets destinés à être montés et descendus, en des éléments de design beaux et fonctionnels qui s'intègrent dans tous les styles d'intérieur. À présent que l'émotion est la quatrième dimension du design, Mobirolo est heureux de proposer RedLine, les escaliers qui inaugurent l'arrivée de la couleur, du rouge notamment en tant qu'élément fort de la décoration d'intérieur contemporaine.

Rot Wohnen

Was ein Buch oder eine Person so außerordentlich werden lässt, ist das gleiche Grundelement, das auch ein besonderes Ausstattungsobjekt wie die Treppe kennzeichnet. Wie das der Treppenlinie RedLine, deren Treppen ihre starke ästhetische Wirkung mit den höchsten Leistungsstandards verbinden. Exklusive und repräsentative Innentreppen mit mehr Persönlichkeit, die Zweckmäßigkeit mit Raffinesse, Komfort mit einer prestigereichen Optik, Dynamismus und exklusive Leistungen unter einen Hut bringen. Gepflegte Details und hoch spezialisierte Produktionsverfahren sind schon lange ein Standard bei Mobirolo und mit RedLine kommen noch edle und exklusive Materialien wie Lamellarholz, Aluminium und Chromstahl hinzu. Um die erheblichen Leistungen von RedLine zu erzielen, hat sich der solide Erfahrungsbereich von Mobirolo innovativ und kreativ weiterentwickelt, sodass aus einfachen Steigelementen schöne und funktionelle Designelemente entstanden sind, die sich mit Charakter in die verschiedensten Ambiente einfügen. Und da heute die Emotionen die vierte Dimension des Designs sind, präsentiert Mobirolo stolz die Treppen RedLine, die den Antritt der Farbe und vor allem der Farbe Rot unter die Mittel der kontemporären Raumgestaltung ansagt.

Decorar en Rojo

Aquello que hace extraordinario un libro o una persona es el mismo elemento fundamental que identifica a un objeto particular como una escalera: su carácter. Como el de la línea RedLine, escaleras que aúnan una fuerte presencia estética con prestaciones al máximo nivel. Escaleras exclusivas y representativas de los interiores más personales capaces de conjugar la funcionalidad y el refinamiento, el confort con la imagen de prestigio, el dinamismo con las prestaciones exclusivas. El cuidado de los detalles y los procesos de producción altamente especializados son, desde hace tiempo, los estándares de Mobirolo, que en RedLine se conjugan con materiales nobles y exclusivos como la madera laminada, el aluminio y el acero cromado. Para obtener las grandes prestaciones de RedLine, el sólido terreno de la experiencia Mobirolo ha evolucionado hacia la innovación y la creatividad hasta el punto de transformar simples objetos para subir en elementos de diseño bellos y funcionales, capaces de integrarse perfectamente en los ambientes más diversos. Y ahora que la emoción es la cuarta dimensión del diseño, Mobirolo se complace en proponer RedLine, las escaleras que inauguran la entrada del color, sobre todo el rojo, entre los nuevos elementos de la decoración contemporánea.

Nika chrome





Una silhouette modulare di alluminio dall'estetica incisiva, a cui si abbina con armonia una raffinata ringhiera di acciaio cromato sormontata dal corrimano cilindrico in legno o metallo.

L'alto contenuto di design eleva questa scala ad elemento di arredo in grado di valorizzare gli ambienti più esclusivi e personali, sia classici che moderni.

A modular aluminium silhouette and impressive looks harmoniously combined with elegant banisters in chrome-plated steel, with a cylindrical timber or metal handrail. The beautiful design of this staircase resonates an exclusive and personal air that fits perfectly with any classical or modern ambience.

Une structure modulaire d'aluminium à la beauté incisive coordonnée harmonieusement à une rampe raffinée en acier chromé surmontée d'une main courante cylindrique en bois ou en métal. Le design de cet escalier le transforme en un élément de décoration exclusif et personnel, s'adaptant aussi bien à un intérieur moderne que classique.

Eine modulare Silhouette aus Aluminium von prägender Ästhetik, in harmonischer Kombination mit einem raffinierten Chromstahlgeländer mit zylindrischem Holz- oder Metallhandlauf.

Das gehobene Design macht diese Treppe zu einem exklusiven und persönlichen Ausstattungselement für klassische und moderne Wohnbereiche.

Una silueta modular de aluminio de estética agresiva, a la que se une con armonía una refinada barandilla de acero cromado cubierta por un pasamanos cilíndrico de madera o de metal. El elevado diseño de esta escalera la transforma en un elemento de decoración exclusivo y personal, tanto para ambientes clásicos como modernos.

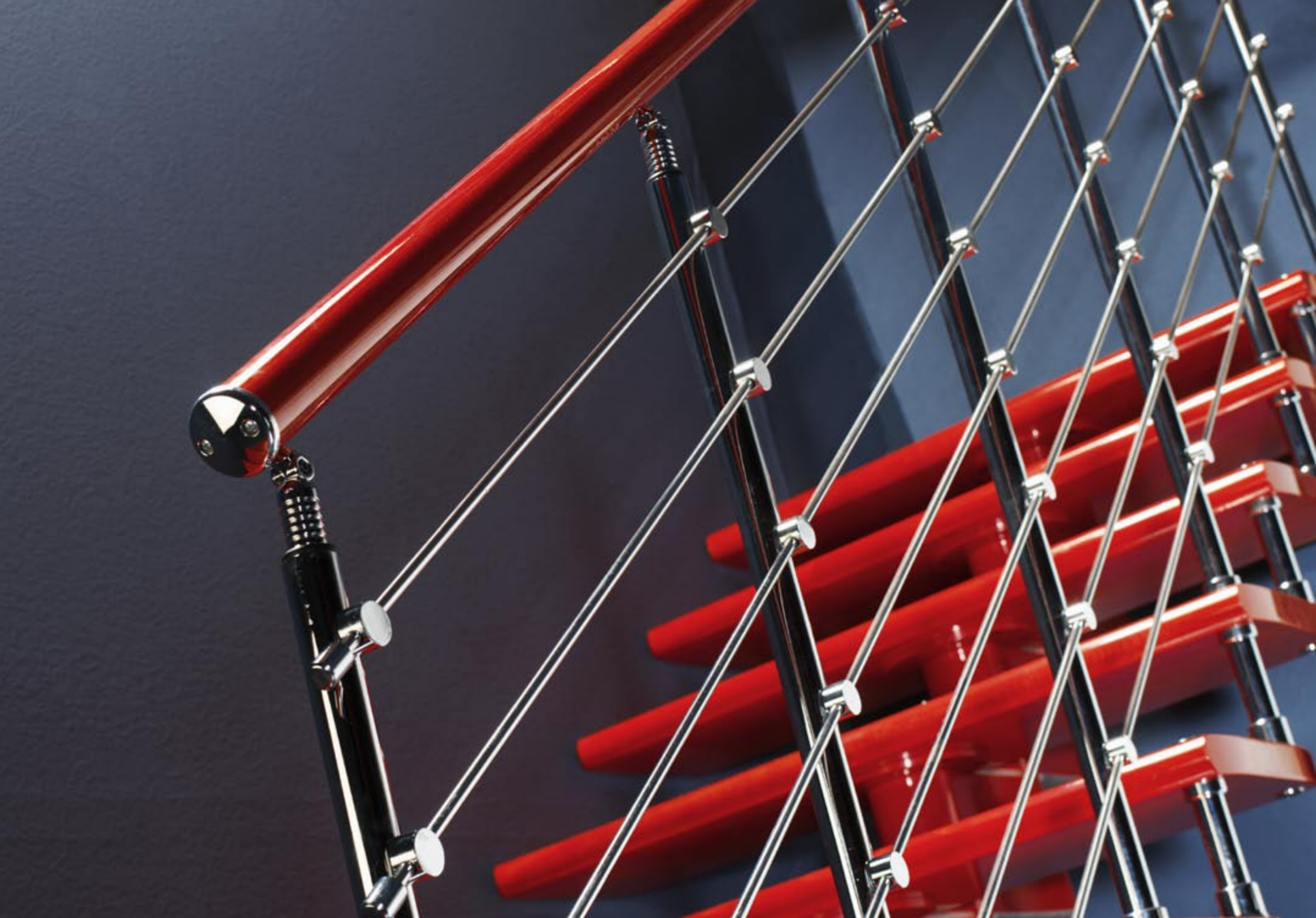




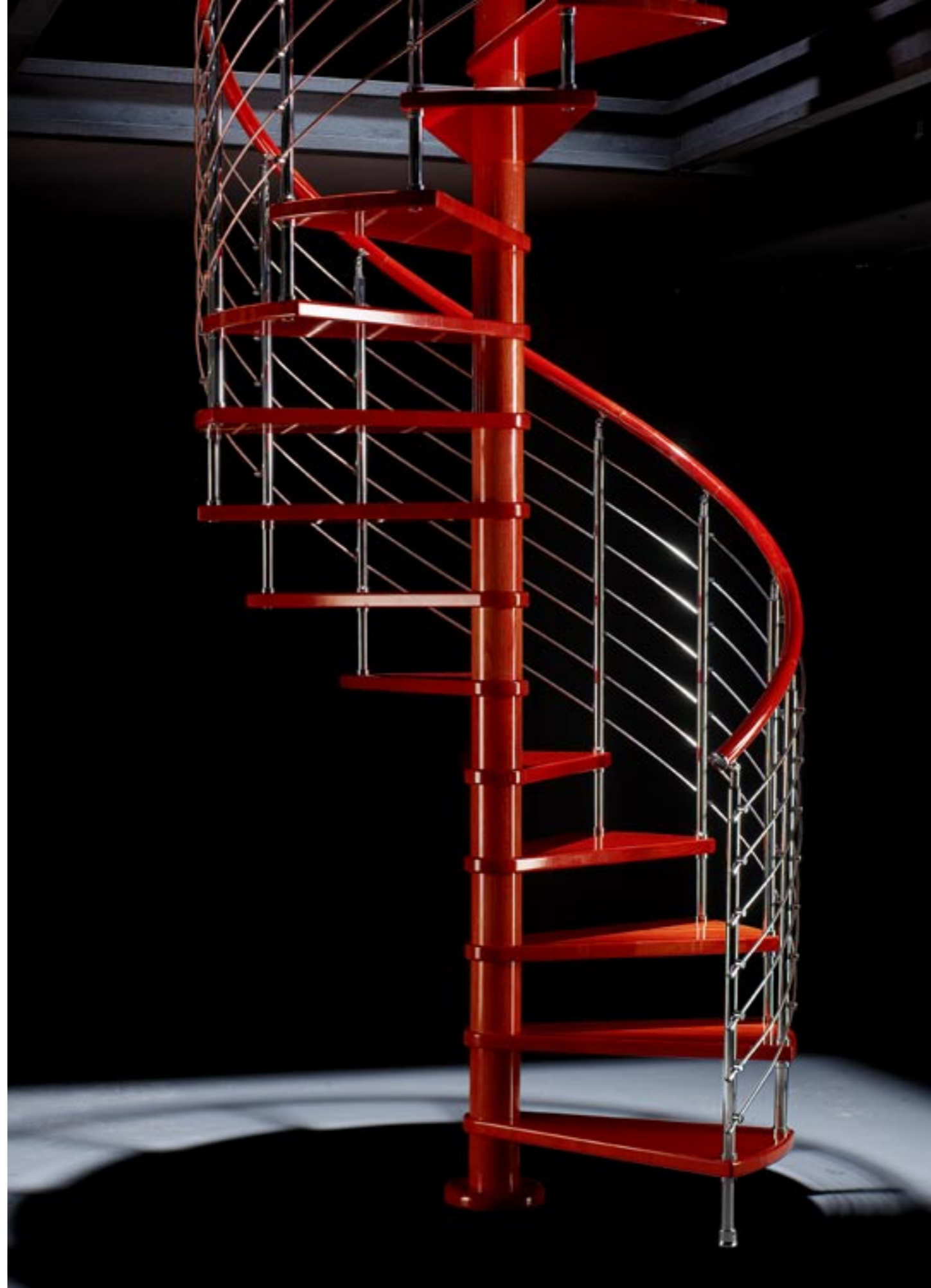
Il giro scala a ventaglio.
The fan-shaped stair turn.
L'escalier en 1/4 tournant.
Fächerförmige Treppenwendelung.
El giro de escalera en abanico.

**I gradini a spigolo arrotondato
per garantire funzionalità e sicurezza.**
Steps with rounded edges
for ultimate function and safety.
Le nez des marches a été arrondi afin
de garantir la fonctionnalité et la sécurité.
Die Stufen mit abgerundeten Kanten garantieren
Funktionsfähigkeit und Sicherheit.
Los escalones con canto redondeado garantizan
funcionalidad y seguridad en el uso.





Diabla





Protagonista degli spazi verticali più importanti è la scala a chiocciola Diable. Il design moderno ed evoluto si veste di acciaio luccicante e caldo legno dalle venature colorate per le soluzioni abitative più avanzate ed esclusive. I gradini massicci e la ringhiera a tondini cromati o in cavetti d'acciaio creano un elemento dal perfetto equilibrio strutturale.

The star of the most important vertical spaces is the Diable spiral staircase. Its modern, high-tech design dressed in shining steel and warm coloured wood to add a special touch to the most modern living areas. Its compact steps with the special banisters made of chrome rods or steel cables create a perfectly balanced structural feature.

L'escalier hélicoïdal Diable met en scène les lignes verticales. Le design contemporain et original s'habille d'acier brillant et de bois chaud et coloré pour s'intégrer parfaitement aux intérieurs les plus modernes. Les marches en bois massif surmontées d'un garde-corps rampant soit en tubes chromés soit en câbles inox forment une structure merveilleusement équilibrée.

Die Wendeltreppe Diable ist der Protagonist der anspruchsvollsten vertikalen Räume. Das moderne und ausgereifte Design kleidet sich mit glänzendem Stahl und warmem farbigem Holz, um die modernsten Wohnlösungen zu gestalten. Die massiven Stufen mit den sonderartigen Geländern mit verchromten Rundeisen oder Stahlsseilen bilden ein strukturell perfekt ausgeglichenes Element.

La protagonista de los espacios verticales más importantes es la escalera de caracol Diable. El diseño moderno y evolucionado se viste de acero brillante y cálida madera coloreada para decorar las soluciones habitacionales más avanzadas. Los escalones macizos y la peculiar barandilla de varillas cromadas o de cables de acero crean un elemento de perfecto equilibrio estructural.





Particolare della ringhiera *chrome*
che collega i gradini sul lato esterno.
Detail of the Chrome banisters,
connecting the steps, on the outer side.
Détail du garde corps rampant Chrome.
Detail des verchromten Geländers,
das die Stufen an der Außenseite verbindet.
Detalle de la barandilla cromada que une los
escalones por su lado exterior.



Le Mans





Scala dal carattere deciso la cui raffinata eleganza nasce dall'accostamento del rosso legno lamellare con l'argento cromato delle colonnine: il tutto si fonde in una scala signorile e personale, il cui design sobrio risulta perfetto per valorizzare l'ambiente circostante.

A sporty staircase, with elegance borne by a combination of timber and chrome pillars: it all blends into a prestigious and unique staircase, perfect to enhance those settings that need to make an impact.

De l'association de la rampe brillante aux barreaux chromés et du bois lamellé aux multiples veines colorées, est né Le Mans, l'escalier au dessin sportif et élégant, en ligne directe avec les critères les plus modernes de la décoration d'intérieur.

Eine Treppe mit sportlichem Charakter, deren Eleganz das Ergebnis der Kombination des Lamellarholzes und seinen in den Vordergrund tretenden Äderungsfarben mit dem Chromsilber der Spezialstangen ist: Daraus entsteht eine vornehme und persönliche Treppe - eine ideale Lösung für alle Ambiente, die starke Design-Konnotationen verlangen.

Escalera de carácter deportivo cuya elegancia nace de la combinación con la madera laminar, resaltada por los colores de las vetas, con la plata cromada de las varillas de la barandilla: todo ello en una escalera señorial y personal, perfecta para valorizar los ambientes que requieren una fuerte presencia de diseño.







L'invito della scala con lo speciale pianerottolo dal profilo curvilineo.
The curtail step with the special rounded landing.
Palier de départ à la forme arrondie.
Die Blockstufe der Treppe mit dem speziellen Podest mit Kurvenprofil.
Escalón de arranque con el peculiar rellano de perfil curvilíneo.

Il pomolo di metallo cromato che sormonta il caposcala con preziosa eleganza.
The Chrome knob, a touch of precious elegance for the banister landing.
La boule Chrome, une touche précieuse d'élégance pour les poteaux de départ.
Der Chromknauf ein Hauch kostbare Eleganz für die Geländerpfosten.
El pomo cromado, un toque de preciosidad y elegancia para la barandilla en los rellanos.

Metallika





Il brivido caldo dell'acciaio accarezza questa scala e offre un tocco di personalità all'ambiente circostante. Metallika si contraddistingue per l'utilizzo del solo acciaio che la caratterizza come scala finalizzata al miglior rapporto tra modernità e funzionalità, grazie ai suoi gradini autoportanti rivestiti da una speciale pedata antiscivolo e alla ringhiera a colonnine verticali.

The cold thrill of steel flatters this staircase and adds personality to the surroundings. Metallika stands out for the use of one single material: steel, which turns it into a quintessentially modern and functional staircase, with self-supporting steps, in-built non-slip treads and a vertical-pillar banister.

Le souffle chaud de l'acier caresse cet escalier qui donne un cachet à l'intérieur qui l'accueille. Metallika se distingue par l'utilisation d'un seul matériau, l'acier qui en fait un escalier moderne et fonctionnel avec les marches autoportantes antidérapantes et un garde corps rampant aux barreaux verticaux.

Ein warmer Stahlschauer schmeichelt dieser Treppe und verleiht dem Raum Persönlichkeit. Metallika zeichnet sich durch den Einsatz eines einzigen Materials aus: Stahl schenkt dieser Treppe mit den selbsttragenden Stufen mit integrierten rutschfesten Trittflächen und Geländer mit vertikalen Stangen ihre modernen und funktionellen Kennzeichen.

El cálido escalofrío del acero acaricia esta escalera y da personalidad al ambiente circundante. Metallika destaca por el uso de un solo material: el acero, que la caracteriza como escalera moderna y funcional, con los escalones autoportantes que incorporan huellas antideslizantes y con la barandilla de columnas verticales.



Il corrimano con gli speciali copricolonna *chrome*.
The handrail with the typical Chrome pillar-covers.
La main courante avec les pièces de jonction caractéristiques Chrome.
Der Handlauf mit den charakteristischen Stangenabdeckungen.
Pasamanos con los característicos cubrebalaustres cromados.

I gradini rinforzati dalle speciali nervature antivibranti.
The reinforced steps with vibration-proof ribs.
Les marches renforcées par de nervures anti-vibration.
Die verstärkten Treppen mit den speziellen Vibrationsschutzrippen.
Escalones reforzados con nervaduras especiales antivibración.





Gli esclusivi copripedata antiscivolo con salvaspigolo.
The exclusive non-slip tread-covers with edge-savers.
Les couvre-marches antidérapants.
Die exklusiven rutschfesten Trittflächen
mit Kantenschutz.
Tapahuellas antideslizantes exclusivos
dotados de salvacantos.

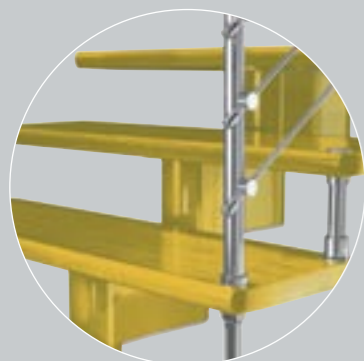
**Lo 'snodo' regolabile degli speciali
copricolonna *chrome*.**
The angle-adjusting joint of the Chrome pillar cover.
La pièce de jonction Chrome s'adaptant
à l'inclinaison de la main-courante.
Das GEGelenk, das die Neigung der verchromten
Stangenabdeckungen regelt.
'Articulación' que regula la inclinación
de los cubrebalaustres cromados.



Bianco



Nero



Giallo



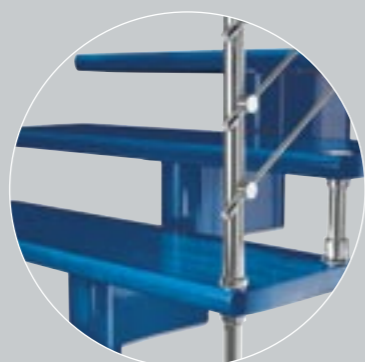
Arancio



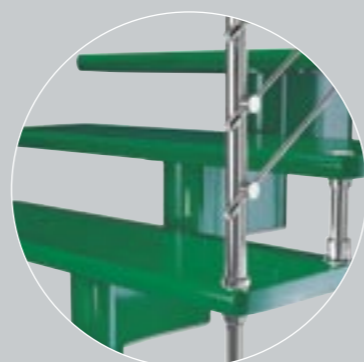
Rosso



Violaceo



Blu



Verde

Progettare a Colori

L'architettura moderna ha trovato nel colore una risorsa preziosa per modificare la percezione degli spazi: sempre di più strutture ed arredi sono progettati in base all'effetto che il colore produrrà sull'illuminazione, sull'accostamento con gli oggetti e sugli stati d'animo delle persone.

Per questo Mobirolo non poteva limitare Redline al solo colore rosso: ogni modello di questa collezione è disponibile anche in altre particolari tonalità di colori allo scopo di soddisfare la massima creatività ed espressione progettuale.

Designing in Colours

Modern architecture has found colour is a precious resource to change the concept of space: increasingly, structures and furnishings are designed for the effect their colours will produce in different lights, the interior décor and people's moods. This is why Mobirolo couldn't just use red in its Redline range: every model of this collection is also available in other special shades, so as to fulfil any expression of creativity and design.

Décorer en Couleurs

L'architecture moderne a fait de la couleur une ressource précieuse pour modifier la perception des volumes. Les structures et l'ameublement sont de plus en plus souvent conçus en fonction de l'effet que la couleur produira sur l'éclairage, l'assemblage avec les autres objets et sur l'humeur des individus. Pour cette raison Mobirolo ne pouvait limiter RedLine au rouge. Ainsi, chaque modèle de cette ligne est disponible dans d'autres couleurs afin de répondre au mieux à toutes les expressions possibles de créativité.

Farbig Planen

Die moderne Architektur hat in der Farbe eine kostbare Ressource entdeckt, welche die räumlichen Wahrnehmungen verändern kann: Immer mehr baut die Planung von Strukturen und Einrichtungen auf den Auswirkungen der Farben auf die Beleuchtung, die Kombination mit den Gegenständen und die Gemütszustände der Personen auf. Deshalb konnte Mobirolo die Treppenlinie Redline nicht einfach nur auf die Farbe Rot beschränken: Jedes Modell dieser Kollektion gibt es auch in anderen Farbtönen, um der maximalen Kreativität und jeder planerischen Gestaltung voll gerecht zu werden.

Proyectar a todo Color

La arquitectura moderna ha encontrado en el color un recurso precioso para modificar la percepción de los distintos espacios: cada vez más estructuras y ambientes se proyectan sobre la base del efecto que el color producirá sobre la iluminación, la combinación con los objetos y sobre los estados de ánimo de las personas. Por eso, Mobirolo no podía limitar RedLine al color rojo: cada modelo de esta colección está disponible también en otras tonalidades peculiares de colores con el fin de satisfacer la máxima creatividad y expresión proyectual.

RedLine

le rosse di mobirolo

Info & Copyright

Mobirolo spa

Via C. Colombo 22/A, 42046

Reggiolo/Reggio Emilia - Italy

T 0522 973234

F 0522 973139

www.mobirolo.com

Design

Bunker (bnkr.it)

Composto in

Miller Display

Miller Text

Fotografie

Studio Gamma

Stampa

Grafiche Rebecchi Ceccarelli

Prima edizione marzo 2006

I dati contenuti in questo catalogo sono forniti a titolo indicativo e aggiornati a 03-2006. Mobirolo si riserva il diritto di apportare modifiche ai modelli in qualunque momento per ragioni di natura tecnica o commerciale. Mobirolo è a disposizione dei Clienti per ogni ulteriore richiesta di informazioni. I toni dei colori sono indicativi potendo variare a causa della qualità della stampa.

The information provided in this catalogue is of an indicative nature and updated to 03-2006. Mobirolo reserves the right to make changes at any time to its models for technical or commercial reasons. Please do not hesitate to contact Mobirolo should you require any further information. Colours may vary slightly due to printing.

Les données contenues dans ce catalogue sont fournies à titre indicatif. Mise à jour: 03-2006. Mobirolo se réserve le droit d'apporter des modifications aux modèles à tout moment pour des raisons de nature technique ou commerciale. Mobirolo est à la disposition de ses Clients pour toute demande d'informations. Les tons des coloris sont indicatifs et peuvent varier à cause de la qualité de l'impression.

Die in diesem Katalog enthaltenen Daten sind nicht als verbindlich anzusehen und sind per 03-2006 aktualisiert. Mobirolo behält sich das Recht vor, jederzeit aus technischen oder kommerziellen Gründen Änderungen an den Modellen anzubringen. Für weitere Informationen steht Mobirolo seinen Kunden gerne zur Verfügung. Die Farbtöne sind nicht verbindlich, da sie aufgrund der Druckqualität von der Wirklichkeit abweichen können.

Los datos presentados en este catálogo son puramente indicativos. Actualización: 03-2006. Mobirolo se reserva el derecho de modificar los modelos en cualquier momento por razones técnicas o comerciales. Mobirolo está a disposición de sus Clientes para cualquier información que pudiesen necesitar. Los tonos de los colores son indicativos y pueden variar de acuerdo con la calidad de la imprenta.

